RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3061/78

af 19. december 1978

om ændring af forordning (EØF) nr. 1544/69 om toldbehandlingen af varer, der indføres af rejsende i deres personlige bagage

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til forslag fra Kommissionen fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1),

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg (2), og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 1, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 1544/69 af 23. juli 1969 om toldbehandlingen af varer, der indføres af rejsende i deres personlige bagage (3), er det fastsat, at varer, der indføres af rejsende i deres personlige bagage, er fritaget for told efter den fælles toldtarif, for så vidt indførselen ikke har erhvervsmæssig karakter;

den samlede værdi af de varer, der fritages for told, må ikke overstige femogtyve regningsenheder pr. person; i henhold til artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1544/69 kan medlemsstaterne nedsætte det toldfri beløb til ti regningsenheder for rejsende under femten år;

fra 1. januar 1979 skal de beløb, der er udtrykt i regningsenheder i retsakter på toldområdet, udtrykkes i europæiske regningsenheder;

denne tilpasning må ikke medføre en nedsættelse af modværdien i national valuta af de beløb, for hvilke varer for tiden kan indføres toldfrit;

der skal ved denne tilpasning ligeledes tages hensyn til de foranstaltninger, som anbefales af de internationale specialorganisationer til fordel for rejsende, navnlig foranstaltningerne i bilag F 3 til den internationale konvention om forenkling og harmonisering af de toldordninger, som er indgået på initiativ af Toldsamarbejdsrådet, og hvori Det europæiske økonomiske Fællesskab og dets medlemsstater er kontraherende parter;

begge disse mål kan nås ved, at det i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1544/69 nævnte toldfri beløb fastsættes til fyrre europæiske regningsenheder, og det i stk. 2 i samme artikel nævnte toldfri beløb til tyve europæiske regningsenheder;

for at undgå enhver misfortolkning bør det dog udtrykkelig anføres, at fritagelsen for told efter den fælles toldtarif kun gælder for rejsende, der kommer fra et tredjeland —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1544/69 ændres således:

a) Stk. 1, affattes således:

»1. Varer, som rejsende, der kommer fra tredjelande, medfører i deres personlige bagage, fritages for told efter den fælles toldtarif, for så vidt indførselen ikke har erhversmæssig karakter, og varernes samlede værdi ikke overstiger fyrre europæiske regningsenheder pr. person.

Ved anvendelsen af denne forordning forstås ved »personlig bagage« den samlede bagage, som den rejsende kan fremvise i tolden ved ankomsten, samt den bagage, som han senere fremviser sammesteds, såfremt det godtgøres, at den ved afrejsen blev indskrevet som rejsgods hos det selskab, der har varetaget hans befordring.

Transportable beholdere med indhold af brændstof, betragtes ikke som personlig bagage. For hvert motorkøretøj er det dog tilladt i en sådan beholder toldfrit at medføre brændstof i en mængde, der ikke overstiger 10 liter, med forbehold af nationale bestemmelser vedrørende besiddelse og transport af brændstof.«.

b) Stk. 2 affattes således:

»2. For rejsende under femten år kan medlemsstaterne nedsætte det toldfri beløb til tyve europæiske regningsenheder.«

c) Det i stk. 3 nævnte beløb på femogtyve regningsenheder ændres til fyrre europæiske regningsenheder

(1) EFT nr. C 261 af 6. 11. 1978, s. 45.
(2) Udtalelse afgivet den 19. 10. 1978 (endnu ikke offentliggjort i EFT).
(3) EFT nr. L 191 af 5. 8. 1969, s. 1.

Artikel 2

Artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1544/69 affattes således :

»2. Rejsende under sytten år indrømmes ikke toldfrihed for de i stk. 1, litra a) og b), nævnte varer.«

Artikel 3

Artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1544/69 affattes således :

»*Artikel 8*

1. Medlemsstaterne kan afrunde de beløb, der fremkommer ved omregning en af de i artikel 1 fastsatte beløb til national valuta.

2. Medlemsstaterne kan uændret opretholde modværdien i national valuta af beløbene på 40 og 25 europæiske regningsenheder, såfremt det ved den årlige tilpasning, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, første afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 2779/78 af 23. november 1978 om anvendelse af den europæiske regningsenhed (ERE) i retsakter på toldområdet [1], viser sig, at omregningen af disse beløb inden den i stk. 1 nævnte afrunding medfører en ændring af modværdien udtrykt i national valuta på under 5 %.

[1] EFT nr. L 333 af 30. 11. 1978, s. 5.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1979.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1978.

På Rådets vegne

H.-D. GENSCHER

Formand